

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCM761



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	19
DE	Benutzerhandbuch	35
ES	Manual del usuario	53

FR	Mode d'emploi	71
IT	Manuale utente	89
NL	Gebruiksaanwijzing	107
SV	Användarhandbok	125

# PHILIPS

# Contenido

<b>1 Importante</b>	54	<b>7 Ajuste del sonido</b>	65
Seguridad	54	Ajuste del nivel de volumen	65
Aviso	55	Graves y agudos	65
		Silenciamiento del sonido	65
<b>2 Su microteatro con Hi-Fi</b>	56	Incredible Surround	65
Introducción	56	Cómo escuchar a través de los auriculares	65
Contenido de la caja	56		
Descripción de la unidad principal	57	<b>8 Grabación USB</b>	66
Descripción del control remoto	58	Grabación de CD a USB	66
<b>3 Introducción</b>	60	<b>9 Grabación a una cinta</b>	66
Conexión de la antena FM	60		
Conexión de la antena MW	60	<b>10 Otras funciones</b>	67
Conexión de los altavoces	60	Ajuste del temporizador de alarma	67
Conecte la corriente	61	Ajuste del temporizador de desconexión automática	67
Preparación del control remoto	61	Cómo escuchar un dispositivo externo	67
Instalación automática de emisoras de radio	61	Eliminación desde un dispositivo USB	67
Ajuste del reloj	62	Ajuste del brillo de la pantalla	68
Encendido	62	Demostración de las funciones de la unidad	68
<b>4 Reproducción</b>	62	<b>11 Información del producto</b>	68
Reproducción de discos	62	Especificaciones	68
Reproducción de USB	62	Información sobre reproducción de USB	69
Reproducción de cintas	63	Formatos de disco MP3 compatibles	69
		Mantenimiento	69
<b>5 Opciones de reproducción de disco o dispositivo USB</b>	63		
Repetición y reproducción aleatoria	63	<b>12 Solución de problemas</b>	70
Programación de pistas	64		
Cómo mostrar la información de reproducción	64		
<b>6 Cómo escuchar la radio</b>	64		
Sintonización de una emisora de radio	64		
Programación automática de emisoras de radio	64		
Programación manual de emisoras de radio	64		
Selección de una emisora de radio presintonizada	65		
Emisoras FM con RDS	65		

# 1 Importante

## Seguridad

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica



cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑭ **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- ⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- ⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- ⑰ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
- ⑱ Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- ⑲ No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos. No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

## Aviso

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2004/108/CE y 2006/95/CE. Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

La copia no autorizada de material protegido



contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

## Reciclaje

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



## Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca de la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. y/u otros países.



Este aparato incluye esta etiqueta:



## 2 Su microteatro con Hi-Fi

Ha adquirido un producto Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

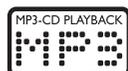
### Introducción

Con esta unidad puede disfrutar del audio procedente de discos, cintas, dispositivos USB, dispositivos externos o emisoras de radio. Cuando se reproduce una cinta, puede cambiar libremente de cara sin necesidad de volverla a introducir manualmente.

Para mejorar el sonido, esta unidad ofrece los siguientes efectos de sonido:

- Graves
- Agudos
- Incredible Surround (INC. SURR)

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:

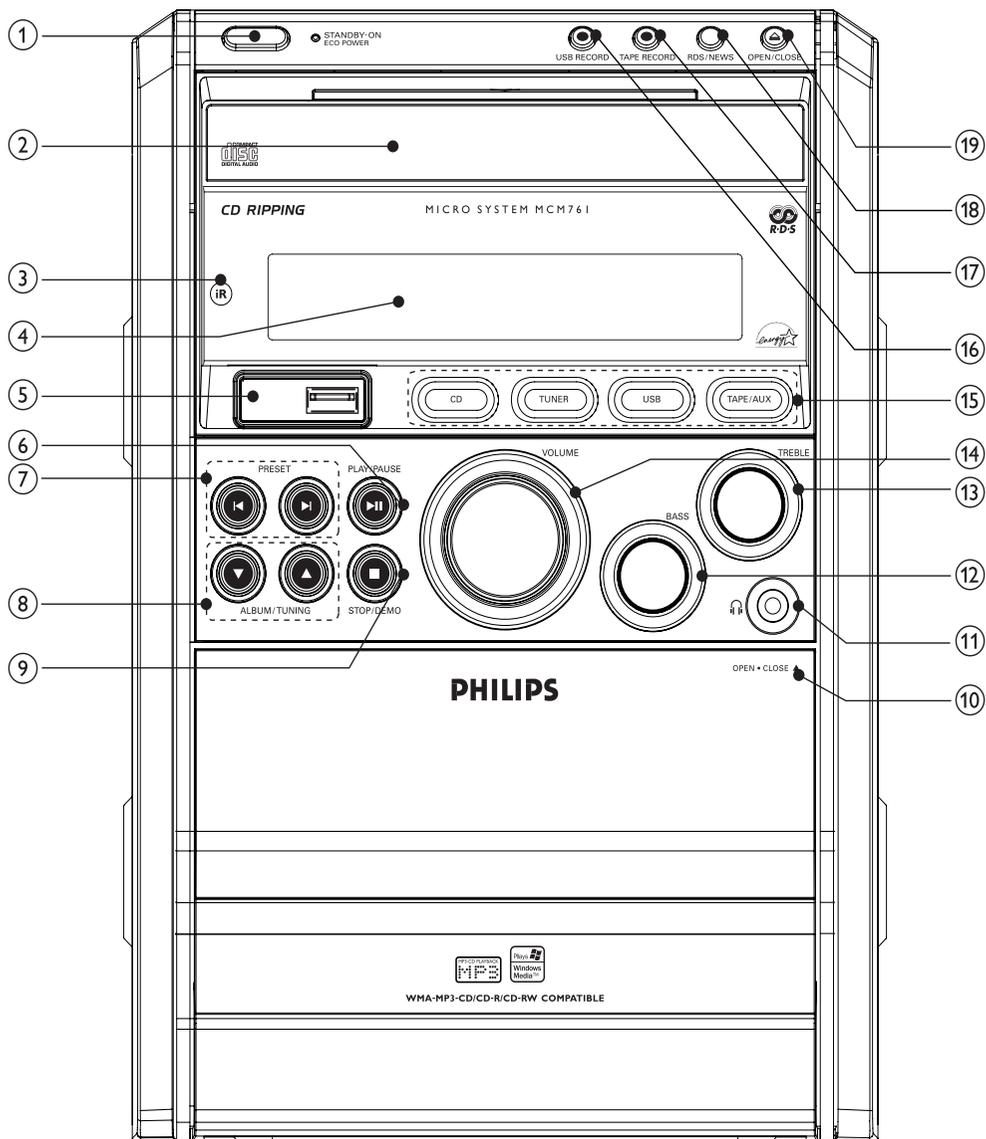


### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- 1 unidad principal
- 2 altavoces
- 1 cable de alimentación de CA
- Control remoto con 2 pilas AA
- 1 cable de antena FM
- 1 antena de cuadro MW
- Guía de configuración rápida
- Manual de usuario

## Descripción de la unidad principal



Es pa ñol

### 1 STANDBY-ON/ECO POWER

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.

### 2 Puerta del compartimento de discos

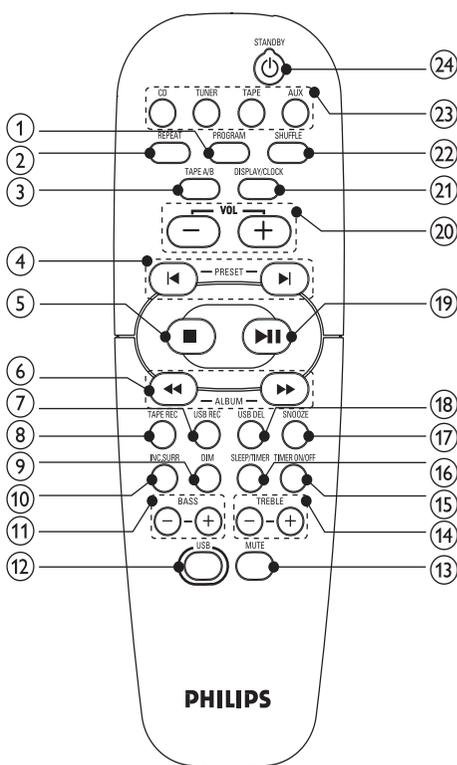
### 3 iR

- Sensor del control remoto.

- ④ **Pantalla**
- Muestra el estado actual.
- ⑤ **↔**
- Toma para un dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- ⑥ **PLAY/PAUSE▶||**
- Inicia la reproducción del disco, dispositivo USB, o bien hace una pausa en ésta. Inicia la reproducción de cintas.
- ⑦ **PRESET◀▶**
- Salta a la pista anterior o siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
  - Cambia la cara de la cinta.
- ⑧ **ALBUM/TUNING▲/▼**
- Salta al álbum anterior o siguiente.
  - Busca en una pista, disco, dispositivo USB o cinta.
  - Sintonice una emisora de radio.
- ⑨ **STOP/DEMO■**
- Detiene la reproducción de un disco, dispositivo USB o cinta.
  - Borra un programa de un disco o dispositivo USB.
  - Activa o desactiva la visualización de las funciones de la unidad.
- ⑩ **OPEN/CLOSE▲**
- Abre o cierra el compartimento de cinta.
- ⑪ **🎧**
- Conexión para auriculares.
- ⑫ **BASS**
- Aumenta/disminuye el nivel de graves.
- ⑬ **TREBLE**
- Aumenta/disminuye el nivel de agudos.
- ⑭ **VOLUME**
- Ajusta el volumen.
- ⑮ **Botones de selección de fuente**
- Selecciona una fuente.

- ⑯ **USB RECORD**
- Graba de un disco a un dispositivo USB.
- ⑰ **TAPE RECORD**
- Graba de un disco, dispositivo USB, radio o fuente auxiliar a una cinta.
- ⑱ **RDS/NEWS**
- Muestra la información RDS.
  - Activa o desactiva la función de noticias RDS.
- ⑲ **OPEN/CLOSE▲**
- Abre o cierra el compartimento de discos.

## Descripción del control remoto



- ① **PROGRAM**
  - Programa las pistas.
  - Programa las emisoras de radio.
- ② **REPEAT**
  - Reproduce una pista o todas las pistas varias veces.
- ③ **TAPE A/B**
  - Selecciona un modo de reproducción de la cinta.
- ④ **PRESET** ◀▶
  - Salta a la pista anterior o siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
  - Cambia la cara de la cinta.
- ⑤ ■
  - Detiene la reproducción de un disco, dispositivo USB o cinta.
  - Borra un programa de un disco o dispositivo USB.
- ⑥ **ALBUM** ◀◀▶▶
  - Salta al álbum anterior o siguiente.
  - Busca en una pista, disco, dispositivo USB o cinta.
  - Sintonice una emisora de radio.
- ⑦ **USB REC**
  - Graba de un disco a un dispositivo USB.
- ⑧ **TAPE REC**
  - Graba de un disco, dispositivo USB, radio o fuente auxiliar a una cinta.
- ⑨ **DIM**
  - Selecciona distintos niveles de brillo de la pantalla.
- ⑩ **INC.SURR**
  - Activa o desactiva el sonido Incredible Surround.
- ⑪ **BASS +/-**
  - Aumenta/disminuye el nivel de graves.
- ⑫ **USB**
  - Selecciona la fuente USB.
- ⑬ **MUTE**
  - Silencia el sonido.
- ⑭ **TREBLE +/-**
  - Aumenta/disminuye el nivel de agudos.
- ⑮ **TIMER ON/OFF**
  - Activa o desactiva el temporizador de alarma.
- ⑯ **SLEEP/TIMER**
  - Ajusta el temporizador de desconexión automática.
  - Ajusta el temporizador de la alarma.
- ⑰ **SNOOZE**
  - Detiene el sonido de alarma durante un periodo de tiempo.
- ⑱ **USB DEL**
  - Elimina archivos de audio almacenados en un dispositivo USB.
- ⑲ ▶||
  - Inicia la reproducción del disco, dispositivo USB, o bien hace una pausa en ésta.
  - Inicia la reproducción de cintas.
- ⑳ **VOL + -**
  - Ajusta el volumen.
- ㉑ **DISPLAY/CLOCK**
  - Ajuste del reloj
  - Selecciona la información de la pantalla.
- ㉒ **SHUFFLE**
  - Reproduce las pistas aleatoriamente.
- ㉓ **Botones de selección de fuente**
  - Selecciona una fuente.
- ㉔ **STANDBY** ⏻
  - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.

# 3 Introducción

## ! Precaución

- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

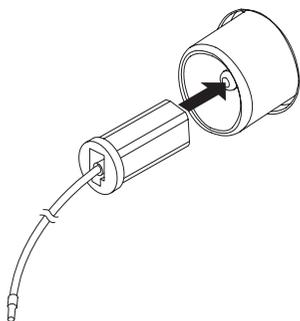
Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

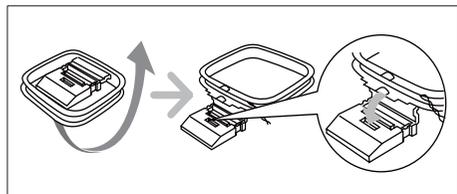
## Conexión de la antena FM

- 1 Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM** situada en la parte posterior de la unidad principal.

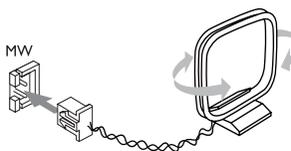


## Conexión de la antena MW

- 1 Monte la antena de cuadro MW.



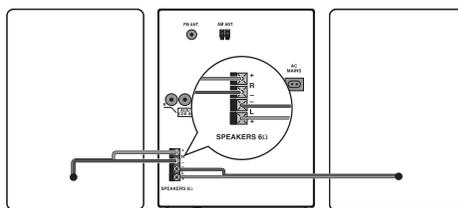
- 2 Conecte la antena de cuadro MW a la toma **MW** situada en la parte posterior de la unidad principal.



## Conexión de los altavoces

### ! Precaución

- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección de especificaciones de este manual.

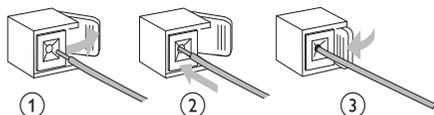


### Nota

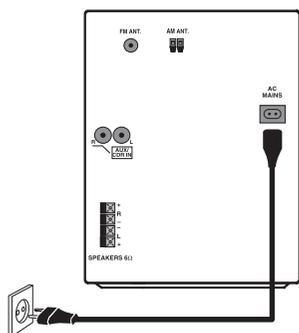
- Asegúrese de que los colores de los cables del altavoz y los terminales coinciden.

- 1 Si la toma está cerrada, mueva la pestaña de la toma para abrirla.
- 2 Inserte la parte desnuda del cable por completo.
  - Inserte los cables del altavoz derecho en "R" y los del altavoz izquierdo en "L".
  - Inserte los cables rojos en "+" y los cables negros en "-".

- 3 Tire de la pestaña para cerrar la toma.



## Conecte la corriente



### ! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

### ☰ Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad principal.

- 1 Conecte el cable de alimentación de CA:
  - a la unidad principal;
  - al enchufe de la pared.

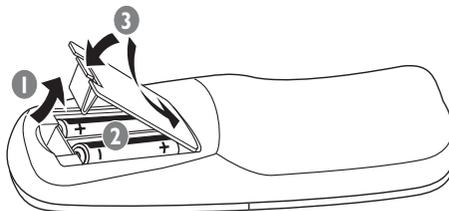
## Preparación del control remoto

### ! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

### Para cambiar la pila del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



### ☰ Nota

- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite las pilas.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

## Instalación automática de emisoras de radio

Si conecta la alimentación y no hay emisoras de radio almacenadas, la unidad comienza a guardar emisoras automáticamente.

- 1 Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
  - ↳ Aparece [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (instalación automática, pulse el botón de reproducción).

- 2 Pulse **▶||** en la unidad principal para comenzar la instalación.
  - ↳ Aparece [AUTO] (automático).
  - ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio con la potencia de señal suficiente.
  - ↳ Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio presintonizada.

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, pulse **DISPLAY/CLOCK** para activar el modo de ajuste del reloj.
- 2 Pulse **PROGRAM** repetidamente para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
- 3 Pulse **VOL +/-** para ajustar la hora.
- 4 Pulse **▶||** para confirmar.
- 5 Pulse **VOL +/-** para ajustar los minutos.
- 6 Pulse **DISPLAY/CLOCK** para confirmar.

## Encendido

- 1 Pulse **⏻**.
  - ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

## Pasar al modo de espera

- 1 Pulse **⏻** para poner la unidad en modo de espera.
  - ↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).

Para poner la unidad en modo de espera de bajo consumo:

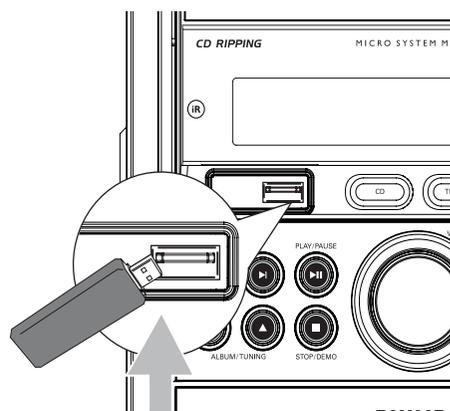
- 1 Mantenga pulsado **⏻** durante más de 2 segundos.
  - ↳ Se apagará la retroiluminación del panel de visualización.

# 4 Reproducción

## Reproducción de discos

- 1 Pulse **CD** para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Pulse **OPEN/CLOSE** en la unidad principal para abrir el compartimento de discos.
- 3 Inserte un disco con la cara impresa hacia arriba y cierre la bandeja de discos.
- 4 Si no se inicia la reproducción del disco, pulse **▶||**.
  - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
  - Para detener la reproducción, pulse **■**.
  - Para seleccionar otra pista, pulse **◀▶**.
  - Para seleccionar un álbum, pulse **ALBUM◀◀▶▶**.
  - Para buscar dentro de una pista, mantenga pulsado **ALBUM◀◀▶▶** y, a continuación, suéltelo para reanudar la reproducción normal.

## Reproducción de USB



### Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene audio con un formato que se pueda reproducir. (consulte 'Información sobre reproducción de USB' en la página 69)

- 1 Conecte el dispositivo USB a la toma  de la unidad.
- 2 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
- 3 Pulse **ALBUM**  para seleccionar una carpeta.
- 4 Pulse  para seleccionar un archivo de audio.
- 5 Si no se inicia la reproducción del disco, pulse .
  - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse .
  - Para detener la reproducción, pulse .
  - Para buscar dentro de un archivo de audio, mantenga pulsado **ALBUM**  / , después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

## Reproducción de cintas

- 1 Pulse **TAPE** para seleccionar la cinta como fuente.
- 2 Pulse **OPEN/CLOSE**  sobre el panel frontal para abrir el compartimento de las cintas.
- 3 Cargue una cinta con el lado abierto hacia abajo y el carrete completo en el lado izquierdo.
- 4 Pulse  para iniciar la reproducción.
  - Para rebobinar o avanzar rápidamente la cinta, pulse **ALBUM** . Para detener el rebobinado o avance rápidos, pulse .
  - Para detener la reproducción, pulse .
  - Para cambiar la cara de la cinta durante la reproducción, pulse .
  - Para cambiar el modo de reproducción, pulse **TAPE A/B** varias veces para seleccionar:
    - ↳ : reproducción de una cara.

↳  : reproducción de ambas caras una vez.

↳  : reproducción de ambas caras varias veces (hasta 10 veces).

## 5 Opciones de reproducción de disco o dispositivo USB

### Repetición y reproducción aleatoria

#### Repetición de la reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar:
  - [REP] (repetir): la pista actual se reproduce una y otra vez.
  - [REP ALL] (repetir todo): todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** varias veces hasta que el modo de reproducción desaparezca.

#### Reproducción aleatoria

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUFFLE**.
  - ↳ Aparece [SHUFFLE] (aleatorio): todas las pistas se reproducen de forma aleatoria.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **SHUFFLE** de nuevo.

#### Repetición y reproducción aleatoria

- 1 En la reproducción "REP ALL", pulse **SHUFFLE**.
  - En la reproducción "SHUFFLE", pulse **REPEAT**.
  - Aparece [SHUFFL REP ALL] (repetir todo aleatoriamente): todas las pistas se reproducen continuamente de forma aleatoria.
- 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** y **SHUFFLE**.

---

## Programación de pistas

Puede programar un máximo de 40 pistas.

- 1 En el modo de CD/USB, cuando la acción esté detenida, pulse **PROGRAM** para activar el modo de programa.
  - ↳ [PROG] (programa) parpadea en la pantalla.
- 2 Para pistas MP3/WMA, pulse **ALBUM◀◀** / **▶▶** para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse **◀/▶** para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas del programa.
- 5 Pulse **▶▶** para reproducir las pistas programadas.
  - ↳ Durante la reproducción, aparece [PROG] (programa).
    - Para borrar el programa, pulse **■** en la posición de parada.

---

## Cómo mostrar la información de reproducción

- 1 Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/CLOCK** repetidamente para seleccionar diferente información de reproducción.

# 6 Cómo escuchar la radio

---

## Sintonización de una emisora de radio

Pulse **TUNER** repetidamente para seleccionar FM o MW.

- 1 Mantenga pulsado **ALBUM◀◀▶▶** durante más de 2 segundos.
  - ↳ Aparece [SEARCH] (buscar).
  - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.

- 2 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.
  - Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **ALBUM◀◀▶▶** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

---

## Programación automática de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 40 emisoras de radio presintonizadas (FM + MW).

- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROGRAM** durante más de 2 segundos para activar el modo de programa automático.
  - ↳ Aparece [AUTO] (automático).
  - ↳ Se programan las emisoras RDS y otras emisoras disponibles.
  - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

---

## Programación manual de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 40 emisoras de radio presintonizadas (FM + MW).

- 1 Sintonice una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROGRAM** para activar el modo de programa.
  - ↳ Aparece [PROG] (programa).
- 3 Pulse **PRESET◀/▶** para asignar un número a esta emisora de radio y, a continuación, pulse **PROGRAM** para confirmar.
  - ↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.



### Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

## Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 En el modo de sintonizador, pulse **PRESET1** ◀▶ para seleccionar un número de presintonía.

## Emisoras FM con RDS

RDS (del inglés, Radio Data System, sistema de datos por radio) es un servicio que envía información de emisión adicional con la señal de las emisoras FM.

Si escucha una emisora FM con una señal RDS, aparece "RDS".

### Visualización de información RDS

- 1 Para una emisora FM con RDS, pulse **RDS/NEWS** varias veces para visualizar información de emisión diversa.

### Cómo escuchar las noticias RDS

- 1 Asegúrese de que las emisoras RDS están almacenadas en la unidad.
- 2 Durante la reproducción de un disco, dispositivo USB, cinta o fuente auxiliar, pulse **RDS/NEWS** varias veces para activar o desactivar la función de noticias RDS.
  - ↳ Si la función de noticias RDS está activada y se recibe la transmisión de noticias o datos sobre tráfico, la unidad sintoniza automáticamente la emisora RDS que esté emitiendo las noticias o los datos sobre el tráfico.

# 7 Ajuste del sonido

## Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

## Graves y agudos

- 1 Durante la reproducción, pulse **BASS +/-** para aumentar o disminuir el nivel de graves y pulse **TREBLE +/-** para aumentar o disminuir el nivel de agudos.

## Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

## Incredible Surround

Puede mejorar el audio con un efecto de sonido Virtual Surround.

- 1 Durante la reproducción, pulse **INC. SURR** para activar o desactivar Incredible Surround.

## Cómo escuchar a través de los auriculares

- 1 Enchufe los auriculares en la toma  de la unidad.

## 8 Grabación USB

Puede grabar archivos de audio de un disco en un dispositivo USB. Las pistas de CD de audio y los archivos MP3 se graban en formato .mp3, y los archivos WMA se graban en formato .wma. La primera vez que grabe en un USB, se creará automáticamente una carpeta llamada "PHILIPS" en dicho dispositivo. Cada vez que grabe en un USB, los archivos grabados se guardarán en una subcarpeta de la carpeta "PHILIPS". Los archivos y las subcarpetas se nombran de forma numérica en el orden en que fueron creados.

### Grabación de CD a USB

- 1 Pulse **CD** para seleccionar la fuente de disco.
- 2 Cargue un disco.
  - Para seleccionar una pista desde la que se iniciará la grabación.
- 3 Conecte el dispositivo USB a la toma  de la unidad.
- 4 Pulse **USB REC** repetidamente hasta seleccionar:
  - [RIP ONE] (copiar una): se graba la primera pista o la pista actual.
  - [RIP ALL] (copiar todo): se graban todas las pistas o las pistas restantes.

↳ La reproducción del disco se inicia automáticamente desde el principio del disco, o desde la pista seleccionada, y comienza la grabación.

  - Para detener la grabación, pulse **■**.



#### Nota

- Si el dispositivo USB no dispone de memoria suficiente para guardar las pistas del CD, se mostrará un mensaje indicando que la memoria está llena.

## 9 Grabación a una cinta



#### Nota

- Para grabar, utilice sólo cintas de tipo "Normal" (IEC tipo I) que no tengan rotas las muescas (pestañas) de protección contra escritura.

- 1 Pulse **OPEN/CLOSE▲** sobre el panel frontal para abrir el compartimento de las cintas.
- 2 Cargue una cinta.
- 3 Prepare la fuente desde la que desea grabar.
  - Disco: seleccione el disco como fuente y cargue un disco. Puede seleccionar una pista desde la que se iniciará la grabación.
  - USB: seleccione USB como fuente y conecte un dispositivo USB. Puede seleccionar un archivo de audio desde el que se iniciará la grabación.
  - Radio: sintonice una emisora de radio.
  - AUX: seleccione AUX como fuente y, a continuación, conecte un dispositivo externo y comience su reproducción.
- 4 Pulse **TAPE REC** para iniciar la grabación.

↳ En el caso de los discos o dispositivos USB, la reproducción se inicia automáticamente desde el principio de estos (o desde la pista o el archivo de audio seleccionado), y se inicia la grabación.

  - Para detener la grabación, pulse **■**.

# 10 Otras funciones

## Ajuste del temporizador de alarma

Esta unidad se puede utilizar como despertador. El modo de disco, radio, dispositivo USB o cinta se activa y se reproduce a la hora fijada.

- 1 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
- 2 Pulse **⏸** para cambiar a modo de espera.
- 3 Mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante más de 2 segundos.
- 4 Pulse **CD, TUNER, TAPE** o **USB** para seleccionar la fuente.
- 5 Pulse **VOL +/-** para ajustar la hora.
- 6 Pulse **▶||** para confirmar.
- 7 Pulse **VOL +/-** para ajustar los minutos.
- 8 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.  
↳ El temporizador está ajustado y activado.

### Para desactivar o volver a activar un temporizador de alarma

- 1 Pulse **TIMER ON/OFF** varias veces.  
↳ Si el temporizador está activado, se muestra **⌚**.  
↳ Si el temporizador está desactivado, desaparece **⌚**.



### Consejo

- En el modo auxiliar no se puede ajustar el temporizador de alarma.
- Si se ha seleccionado la fuente de disco, dispositivo USB o cinta pero no se puede reproducir un archivo de audio, la radio se activa automáticamente.

## Cómo detener el sonido de alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **SNOOZE**.  
↳ La alarma se detiene durante 5 minutos.

## Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

- 1 Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).  
↳ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra **[SLEEP]** (desconexión).

### Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- 1 Pulse **SLEEP/TIMER** repetidamente hasta que se muestre **[OFF]** (desactivado).  
↳ Si el temporizador de desconexión automática está desactivado, **[SLEEP]** (desconexión) desaparece de la pantalla.

## Cómo escuchar un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

- 1 Pulse **AUX** para seleccionar la fuente auxiliar.
- 2 Conecte los cables de audio (tomas blanca/roja; no suministrados) a:
  - las tomas **AUX IN** de la parte posterior de la unidad.
  - las tomas **AUDIO OUT** de un dispositivo externo.
- 3 Comience la reproducción del dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

## Eliminación desde un dispositivo USB

- 1 Durante la reproducción USB, pulse **◀▶** para seleccionar un archivo de audio.

- Para eliminar una carpeta de audio, en la posición de parada, pulse **ALBUM** ◀◀▶▶ para seleccionar una carpeta de audio.

- 2 Pulse **USB DEL**.  
↳ Aparece un mensaje de confirmación.
- 3 Mientras se muestra el mensaje, pulse **USB DEL** de nuevo para confirmar.

## Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **DIM** repetidamente para seleccionar distintos niveles de brillo de la pantalla.

## Demostración de las funciones de la unidad

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **STOP/DEMO** ■ y aparece "DEMO ON".  
↳ Las funciones de esta unidad aparecen una por una a través de la pantalla.
  - Para desactivar la demostración, mantenga pulsado **STOP/DEMO** ■ y aparece "DEMO OFF".

# 11 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Especificaciones

### Amplificador

Potencia de salida total	2 x 75 W RMS
Respuesta de frecuencia	60-16 kHz
Relación señal/ruido	> 67 dB A (IEC)
Entrada auxiliar	1500 mV/2000 mV

### Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD y WMA-CD
DAC de audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsión armónica total	< 1,5%
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	>76 dBA

### Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5-108 MHz; MW: 531 - 1602 kHz
Intervalo de sintonización	50 KHz (FM); 9 KHz (MW)
Número de presintonías	40 (FM + MW)
FM	cable de 75 ohmios
MW	antena de cuadro

### Altavoces

Impedancia del altavoz	4 ohmios
Woofer	1 x 5,25"
Tweeter	Tweeter de cinta
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	175 x 252 x 196 mm
Peso	2,97 kg cada uno

### Información general

Alimentación de CA	220 - 240 V, 50 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	55 W
Consumo de energía en modo de espera	<15 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	<1 W
USB directo	Versión 2.0/1.1

Dimensiones	
Unidad principal (ancho x alto x profundo)	179 x 252 x 340 mm
Peso (sin altavoces)	3,42 kg

## Información sobre reproducción de USB

### Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

## Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 999 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32-320 (kbps), velocidades de bits variables
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles

## Mantenimiento

### Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos

### Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.
- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



### Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

# 12 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia automáticamente a modo de espera 15 minutos después de que finalice la reproducción, si no se utiliza ningún control.

### No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes desnudas de los cables están bien insertadas en los conectores.

### Las salidas de sonido izquierda y derecha están invertidas

- Compruebe las conexiones de los altavoces y la ubicación de éstos.

### La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

### El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con

el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.

- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte las pilas con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustitúyalas.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad principal.

### No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

### No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

### El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

### La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Si la señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una mejor recepción.

### Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

### El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

